

الْحَمْدُ لِلَّهِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ

- سرشناسه: حسینی موذن، سیدعلی، ۱۳۳۹-
 عنوان قراردادی: صحیفه سجادیه. کردی - عربی. شرح
 عنوان و نام پدیدآور: سه حیفه سجادیه دهنگی عرفانی: ۵۴ دوغابین ئام عهلی
 بن حوسهین زهینولعابدین.../
 مهعنا کوردی و تهحقیق سهیدایی بوهتی سهید عهلی حوسهینی.
 مشخصات نشر: قم: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ، ۱۳۹۳.
 شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۵۷۳-۳
 وضعیت فهرست نویسی: فیپا
 یادداشت: عربی - کردی.
 یادداشت: چاپ دوم: ۱۳۹۴ (فیپا).
 یادداشت: چاپ سوم: ۱۳۹۵ (فیپا).
 موضوع: علی بن حسین ﷺ، امام چهارم، ۳۸ - ۹۴ ق. صحیفه سجادیه --
 نقد و تفسیر
 موضوع: دعاها
 شناسه افزوده: علی بن حسین ﷺ، امام چهارم، ۳۸ - ۹۴ ق.
 صحیفه سجادیه. شرح
 رده بندی کنگره: ۱۳۹۳ ۳۰۴۷ ص ۲۶۷/۱/۶۸ BP
 رده بندی دیویی: ۲۹۷/۷۷۲
 شماره کتابشناسی ملی: ۲۶۲۸۰۴۰

كه حيفا سه جاديه

٥٤ دو عايين ئمام عهلى بن حوسهين زهينول عابدين (عبدالرحمن)

دگهل شهرح و شير و فا وى يا كوردى دهنگى عرفانى

مهعنا كوردى و ته حقيق:

سه يدايى بوهتى سه ييد عهلى حوسهينى

الصحيفة السّجّادِيّة للإمام سيّد السّاجدين زين العابدين (ع)

مع ترجمتها الكرديّة و شرحها للأستاذ سيّد البّهتي سيد علي حسيبي المؤذن



مرکز بين المللى
ترجمه و نشر المصطفى (ع)

صه حيفا سه جاديه

٥٤ دو عايين تمام عهلى بن حوسهين زهينول عابدين (ع) (ع)
مهنا كوردى و تحقيق: سهيدايى بوهتي سهييد عهلى حوسهيني
چاپا سى يه م: ١٣٩٥ ش / ١٤٣٧ ق / ٢٠١٦ ز
وهشان: مهركه زى بهينولملهلى ته رجومه و وهشانا المصطفى (ع)
● چاپ: نارنجستان ● بها: ٢٥٠٠٠٠ ريال ● ژمار: ٣٠٠

هه قى چاپى پاراستيه

مراکز پخش:

ايران، قم، خيابان معلم غربى (حجتيه)، نيش كوچه ١٨
تلفن: ٩ - ٠٢٥ ٣٧٨٣٩٣٠٥ / (داخلى ١٠٥) / ٠٢٥ ٣٧٨٣٩٣٠٥
ايران، قم، بلوار محمدامين، سه راه سالاربه. تلفن: ٣٢١٣٣١٠٦ - ٠٢٥
ايران، قم، مجتمع ناشران، طبقه سوم واحد ٣٠٨. تلفن: ٣٧٨٤٢٤٠٢ - ٠٢٥

pub.miu.ac.ir ✉ miup@pub.miu.ac.ir

📍 https://telegram.me/pub_almostafa

با سپاس از دست اندرکارانى كه ما را در توليد اين اثر يارى رساندند.

- مدير انتشارات: مرتضى محمدعلى نژاد شانى
- مدير توليد: جعفر قاسمى ابهرى
- ناظر فنى: محمدباقر شكرى
- ناظر گرافيك: مسعود مهدوى
- ناظر چاپ: نعمت الله يزدانى

پہیڻا بوھتی

صہحیفا سہججادییہ ۵۴ دوغاییں زانایانہییں ٲام سہججاد زہینول عابدینن و ییک ژ ہیٲرایبترین کتیبیا یہ کو ژ ٲالیی باوہری، ٲہخلاق، ٲاداب و تہرز و ٲاواپی ژیانا خودایی ٲہ نیازا مرووٲ رادکی.

ژبہر ٲی ییک کت دلی من ٲہز گہلی خوہ پی ہیٲزایی ژ ٲی بہرہکہتی بی بہہر نہہیلم. ٲیجا من ٲہو ژوہر گہراند سہر زمانی کوردی و شہرح و شیروٲیہ ک ژ ی ژٲرا نفیسی و ناٲی وی کر دہنگی عرفانی چکو ناٲہرووکا وی ہما عرفانہ.

ہیٲی ٲہوہ روح و جانی خوہندٲانا پی خوہندنا وی بی جہلادان و د وی حالی دا ژ ی ژ مہ را دوغا بکن.

په ښا وهشانگه ښ

پشتی سهرکه تنه شوورشا مه زنا سلامی و د فی دهمی ده کو پیوهند و گریدانین جهانی چیبونه ههک پرس و کوورتهک د خهله کا زانینین نسنانی ده رابه ری زانا و لیکوول و فهژه نین موسلمان بوونه، نه فی هه می یی ب شکله کی گریدان هه یه ب بهرپرسا گرنکا حوکمه تی فه د فی چاخ وده می دا. ژ بهر فی یه کی خوهندن، لیکولین و فهژه نین نوو و هه می نالی د مه سه لا دین ده گووره کی سه رچا فکین بنیاتی و جهی باوه ری یین جهانی ژبوونا که س و لیکوولین کو د مهیدانا دین و ته ربیه تی ده کار دکن کاره ک لازم و پیدفی یه و ب فی ریکی فه گه ره که پیشی ل فکر و هزرین شاش و خه له ت یین گرتن، نه فاهه خوست و فیانا هه می وان که سا یه کو نه ف دارا پیرووز و موباره ک چاندنه، نه خاصا فیانا معماری مه زنی شوورشا سلامی تمام خومه نی نری؛ و هه ر وها ری بهر و ری ناسی شوورشی یه.

وه رگه را کتیا سه حیفا سه جادیه ب کوردی کو پی قه له ما سهیدای بوه تی سهید عه لی حوسهینی گه یه نه تیجی خزمه ته که د فی ریکی دا.

د ناخریکی ده لازمه هم قیمه ت بدن کاری هه می وان عه زیزان کو ب شکله کی دهره ق فی کتییی دا خزمه تا وان چیبویه و خوه ستا مه ژ نه لی نفیس و فهژه نین نه وه کو پی بیروه زین خوه ژبوونا فی خزمه تی تاریکار بن.

مه رکه زج ناف گه ل و ملله تان

ته رجومه و وه شاننا نه ل موصطه فاعل الله

عناوين الأدعية

١. التَّحْمِيدُ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالشُّنَاءُ عَلَيْهِ..... ١١
٢. فِي الصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ..... ١٩
٣. فِي الصَّلَاةِ عَلَى حَمَلَةِ الْعَرْشِ وَكُلِّ مَلَكٍ مُقَرَّبٍ ٢٥
٤. فِي الصَّلَاةِ عَلَى أَتْبَاعِ الرَّسُولِ وَمُصَدِّقِيهِمْ... ٣١
٥. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِنَفْسِهِ وَأَهْلِ وَوَلَايَتِهِ..... ٣٧
٦. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عِنْدَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ..... ٤٣
٧. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا عَرَّضَتْ لَهُ مُهِمَّةٌ..... ٤٩
٨. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْإِسْتِعَاذَةِ مِنَ الْمَكَارِهِ..... ٥٣
٩. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْإِسْتِثْقَاءِ إِلَى طَلَبِ الْمَغْفِرَةِ ٥٧
١٠. فِي اللَّجَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى..... ٦١
١١. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِخَوَاتِمِ الْخَيْرِ..... ٦٥
١٢. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْإِعْتِرَافِ وَطَلَبِ التَّوْبَةِ.. ٦٩
١٣. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طَلَبِ الْحَوَائِجِ..... ٧٥
١٤. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا اعْتَدَى عَلَيْهِ..... ٨١
١٥. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا مَرَضَ أَوْ نَزَلَ بِهِ كَرْبٌ... ٨٥
١٦. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا اسْتَقَالَ مِنْ ذُنُوبِهِ..... ٨٩
١٧. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا ذُكِرَ الشَّيْطَانُ..... ٩٩
١٨. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا دُفِعَ عَنْهُ مَا يَحْذَرُ..... ١٠٥
١٩. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عِنْدَ الْإِسْتِسْقَاءِ..... ١٠٩
٢٠. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ..... ١١٣
٢١. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا حَزَنَهُ أَمْرٌ..... ١٢٥
٢٢. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عِنْدَ الشَّدَّةِ وَالْجَهْدِ..... ١٣١
٢٣. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا سَأَلَ اللَّهَ الْعَاقِبَةَ..... ١٣٩
٢٤. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِأَبَوَيْهِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ..... ١٤٥
٢٥. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَوْلَدِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ..... ١٥٣
٢٦. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِحَبِيبَانِهِ وَأَوْلِيَانِهِ..... ١٥٩
٢٧. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِأَهْلِ التُّغُورِ..... ١٦٥
٢٨. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُتَفَرِّعًا إِلَى اللَّهِ حَرِيحًا..... ١٧٥
٢٩. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا قُتِرَ عَلَيْهِ الرِّزْقُ..... ١٧٩
٣٠. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْمَعُونَةِ عَلَى قَضَاءِ الدَّيْنِ ١٨٣
٣١. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي ذِكْرِ التَّوْبَةِ وَطَلَبِهَا..... ١٨٧
٣٢. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَعْدَ الْفِرَاقِ مِنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ.. ١٩٩
٣٣. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْإِسْتِخَارَةِ..... ٢٠٩
٣٤. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا أَتَيْتَهُ أَوْ رَأَى مُبْتَلًى... ٢١٣
٣٥. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الرِّضَا إِذَا نَظَرَ إِلَى أَصْحَابِ الدُّنْيَا ٢١٧
٣٦. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا سَمِعَ صَوْتَ الرَّعْدِ... ٢٢١
٣٧. مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا اعْتَرَفَ بِالتَّقْصِيرِ..... ٢٢٥
٣٨. فِي الْإِعْتِدَارِ مِنْ تَبِعَاتِ الْعِبَادِ..... ٢٣١

٣٩. من دُعائه هبيلل في طَلَبِ الْعَفْوِ وَالرَّحْمَةِ ... ٢٣٥
٤٠. من دُعائه هبيلل إِذَا نُعِيَ إِلَيْهِ مَيِّتٌ ٢٤١
٤١. من دُعائه هبيلل في طَلَبِ السُّتْرِ وَالْوَقَايَةِ ٢٤٥
٤٢. من دُعائه هبيلل عِنْدَ خَتْمِ الْقُرْآنِ ٢٥١
٤٣. من دُعائه هبيلل إِذَا نَظَرَ إِلَى الْهَلَالِ ٢٦٣
٤٤. من دُعائه هبيلل إِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ ٢٦٧
٤٥. من دُعائه هبيلل في وداعِ شَهْرِ رَمَضَانَ ٢٧٥
٤٦. من دُعائه هبيلل في يَوْمِ الْفِطْرِ ٢٩١
٤٧. من دُعائه هبيلل في يَوْمِ عَرَفَةَ ٣٠١
٤٨. من دُعائه هبيلل يَوْمَ الْأَضْحَى وَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ٣٢٧
٤٩. من دُعائه هبيلل في دَفَاعِ كَيْدِ الْأَعْدَاءِ ٣٣٩
٥٠. من دُعائه هبيلل في الرَّهْبَةِ ٣٤٧
٥١. من دُعائه هبيلل في التَّضَرُّعِ وَ الْاسْتِكَانَةِ ٣٥٣
٥٢. من دُعائه هبيلل في الْإِلْحَاحِ عَلَى اللَّهِ .. ٣٥٩
٥٣. من دُعائه هبيلل في التَّدَلُّلِ لِلَّهِ حَرَجًا ٣٦٥
٥٤. من دُعائه هبيلل في اسْتِكْشَافِ الْهُمُومِ ٣٦٩